



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE S'ISTRUTZIONE PÙBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport  
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

**Programmazione unitaria 2014- 2020  
Strategia 2 “Creare opportunità di lavoro favorendo la competitività delle imprese”**

**Programma di intervento: 3 - Competitività delle imprese**

**DISPOSIZIONI ATTUATIVE**

**(ai sensi della D.G. R.n. 37/19 del 21 giugno 2016)**

**Bando LiberLab**

**“SOSTEGNO FINANZIARIO ALLE IMPRESE EDITORIALI PER PROGETTI DI  
INTERNAZIONALIZZAZIONE NEI MERCATI INTERESSATI ALLA LINGUA E ALLA CULTURA SARDA”**

**POR FESR 2014-2020**

Approvato con Determinazione del Direttore del Servizio n.1161 del 17.11.2016

**FAQ**

**Risposte ai quesiti frequenti**

Tipologia di intervento: (D.G.R. n. 52/19 del 28.10.2015)	T1
--	----



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA**  
**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÙBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport  
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

*Punto A del Bando "Partecipazione, anche attraverso marketplace, ad eventi di promozione internazionale" e, nella fattispecie, con la definizione "...deve essere prevista la partecipazione a "vetrine" internazionali ..." si intendono esclusivamente fiere del libro (es. Fiera di Torino, di Francoforte, ecc.), oppure anche la possibilità di proporre, ad esempio, eventi quali mostre fotografiche presso istituzioni museali, o spazi analoghi? Magari anche in contemporanea con la partecipazione alle citate fiere?*

- **RISPOSTA**

ciò che il bando prevede è la partecipazione a vetrine internazionali sia fisiche che virtuali di **promozione dell'export** e se a questa partecipazione sono affiancati eventi diversi questi devono comunque essere coerenti con le azioni di promozione del prodotto editoriale e dell'azienda.

*Ancora al Punto A) Si richiede se è possibile prevedere la partecipazione ad un numero di fiere superiore all'unità?*

- **RISPOSTA**

Il bando non prevede limiti di partecipazione a più fiere

*Sempre in merito al Punto A), Sarebbe possibile la partecipazione anche a fiere internazionali che si svolgono in Italia? (Es. Salone internazionale del libro di Torino), oppure le medesime attività devono svolgersi esclusivamente all'estero?*

- **RISPOSTA**

Sebbene il bando al punto 3) "Caratteristiche dei progetti finanziabili" citi genericamente eventi di promozione internazionale e indubbiamente il Salone del libro di Torino sia un evento internazionale, tuttavia sempre nel bando si esplicita al paragrafo 5 "Spese ammissibili" tabella punto B) che sono riconosciute spese per la partecipazione di iniziative promozionali **all'estero**, sia fisiche che virtuali

*Punto B) "Organizzazione di missioni incoming di buyer stranieri" si intendono esclusivamente soggetti costituiti in forma aziendale, anche appartenenti a reti di distribuzione, la cui finalità sia quella di distribuire libri all'interno del mercato editoriale?*



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA**  
**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÙBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport  
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

*Oppure, a titolo di esempio, si possono intendere anche professionisti del settore che possano in un qualche modo fungere da cassa di risonanza per la promozione dei prodotti editoriali dell'azienda? (Es. giornalisti specializzati, critici d'arte, responsabili di poli museali, ecc.).*

• **RISPOSTA**

Nel bando non sono configurate le tipologie di soggetti che possono partecipare alle missioni incoming di buyer stranieri pertanto dovranno essere scelti in base alla tipologia di progetto e di prodotto editoriale da esportare.

*Punto C) "Predisposizione di materiale promozionale coordinato con il brand Sardegna, si intendono:*

*cataloghi...on-line..."oltre a quanto da Voi espresso si possono comprendere anche la predisposizione di apposite pubblicazioni coerenti con l'iniziativa ovvero: volumi, libri già pubblicati dalla casa editrice ma da tradurre in altre lingue sia in formato elettronico o cartaceo? E ancora, si intende con tale attività di promozione e divulgazione anche la possibilità; di creare un sito internet ad hoc, da poter poi inserire all'interno di una strategia di web marketing che miri alla fruizione dei suoi contenuti da parte di potenziali acquirenti presenti all'estero? (Acquirenti privati, distributori, ecc); Oppure il catalogo deve essere obbligatoriamente "progettato" e previsto all'interno del sito web dell'azienda?*

• **RISPOSTA**

• Il punto C) del bando prevede esclusivamente il riconoscimento di spese per la realizzazione di cataloghi cartacei e online dei prodotti editoriali legati alla lingua e alla cultura sarda nonché la comunicazione on line degli stessi prodotti. Questa voce e le spese ammissibili ad essa riconducibili pertanto, non prevedono la pubblicazione di volumi anche se tradotti in altre lingue.

• Non è invece riconducibile al punto C) la traduzione di opere editoriali particolarmente significative per la promozione nei mercati esteri che è invece riconosciuta più genericamente nelle voci A) e B) del paragrafo 3) del bando e che deve essere comunque funzionale al progetto di internazionalizzazione dell'azienda.

• Per le attività di promozione e divulgazione è possibile sia la creazione di un sito internet ad hoc che la creazione ad es. di una sezione specifica all'interno del sito web dell'azienda.

*A proposito del bando Liberlab, abbiamo bisogno di saper se nel progetto può rientrare anche la traduzione in inglese di testi editi da una casa editrice sarda ma che, da un punto di vista tematico, non riguardano l'isola.*

*Questo ci permetterebbe di entrare nei mercati stranieri con un ventaglio di titoli più ampio.*



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA**  
**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÙBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport  
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

• **RISPOSTA**

- in riferimento al quesito posto, il bando LiberLab al paragrafo 3.1 Caratteristiche dei progetti finanziabili è esplicito:  
"per lo sviluppo e realizzazione del progetto sono ammissibili le spese per ... servizi di traduzione di opere editoriali particolarmente significative per la promozione dell'immagine della Sardegna nei mercati esteri e/o funzionali alla fruizione del progetto culturale" .

*E' possibile assolvere l'imposta di bollo con questa procedura, ad oggi utilizzata nei bandi della Regione Sardegna: I DATI RICHIESTI PER L'ASSOLVIMENTO DEL BOLLO DEVONO ESSERE RIPORTATI IN DOMANDA, CON LA DICITURA "IMPOSTA DI BOLLO ASSOLTA" SULL'ATTO RILASCIATO, INDICANDO GLI ESTREMI DELLA MARCA DA BOLLO: CODICE IDENTIFICATIVO DATA (GG/MM/AAA) ORA (HH:MM:SS) LA VERIFICA DELLA CORRISPONDENZA CON L'EFFETTIVO ACQUISTO DELLA MARCA, SARÀ EFFETTUATO PRESSO L'APPOSITA PAGINA WEB DELL'AGENZIA DELLE Entrate, all'indirizzo:> <http://www1.agenziaentrate.gov.it/servizi/valoribollati/index.htm>*

• **RISPOSTA**

- sì, i dati di assolvimento devono essere dichiarati nella Dichiarazione che fa parte della domanda

*In relazione alla validità tecnica del progetto, secondo la formula di cui al paragrafo 2.3 Requisiti di ammissibilità, questa viene calcolata solo in relazione all'azienda capofila o si sommano tutti i componenti del paternariato ?*

• **RISPOSTA**

- a tale quesito è stata data risposta nelle FAQ pubblicate precedentemente, ad ogni buon conto la capacità economica finanziaria si valuta sulla base del patrimonio netto posseduto dall'aggregazione ovvero dall'insieme delle imprese proponenti.

*nell'ipotesi che una delle aziende abbia già ricevuto dei contributi, questa può comunque fare parte del paternariato, posto che non assuma il ruolo di capofila o vada esclusa totalmente ?*

• **RISPOSTA**

- sarebbe opportuno chiarire di che tipologia di contributi si tratti, e se il problema può essere il cumulo per il limite posto dal regolamento de minimis. Per quanto riguarda i contributi relativi al bando LiberLab, lo stesso non è soggetto al regime de minimis, il problema si pone solo nel caso in cui l'azienda o le aziende partecipanti abbiano già ricevuto contributi per il progetto di internazionalizzazione presentato o per azioni e spese riportate anche nella domanda per il



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA**  
**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÙBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT  
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport  
Servizio Lingua e Cultura Sarda, Editoria e Informazione

bando LiberLab.

*(Pag 11 del bando) "Tutte le attività devono avere natura esclusivamente promozionale e/o organizzativa." V`a inteso che sono totalmente escluse le attività di natura economica (es. vendita di libri) o, solamente, che non rientrano nei capitoli finanziabili ? In caso di esclusione, questa riguarda anche le attività attraverso il canale web ?*

*L'eventuale esclusione non è in contrasto con il punto C) Sostenibilità ed economicità del progetto, dei parametri di valutazione qualitativa come a pag 19 del bando, in cui si attribuisce un punteggio alla generazione di entrate pari o superiori al contributo*

- **RISPOSTA**

- Per l'enunciato citato alla pag.11 del bando si intende che il progetto di internazionalizzazione non può essere un mero progetto di vendita o di azioni propedeutiche esclusivamente alla vendita dei prodotti editoriali sul mercato internazionale es. la partecipazione ad una fiera internazionale o ad altro tipo di manifestazione nei paesi suggeriti dal bando non esclude in quell'ambito anche azioni di vendita del prodotto ma sicuramente detta partecipazione deve essere una parte coerente di un tutto che è il progetto di internazionalizzazione. Altrettanto dicasi per la vendita attraverso i canali web ricordando che tra le attività indicate dal bando al paragrafo 3 "Iniziative finanziabili" al punto d) si parla esattamente di sistemi innovativi di promozione del prodotto editoriale.